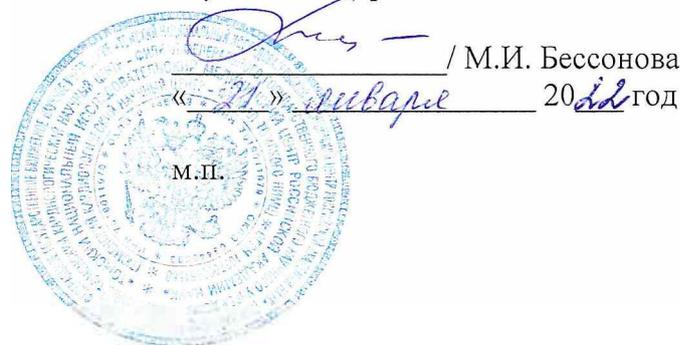


Тюменский кардиологический научный центр
- филиал Федерального государственного бюджетного научного учреждения
«Томский национальный исследовательский медицинский центр
Российской академии наук»
(Тюменский кардиологический научный центр - филиал Томского НИМЦ)

УТВЕРЖДАЮ
Директор Тюменского кардиологического
научного центра



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК. АНГЛИЙСКИЙ
по направлению подготовки научных и научно-педагогических кадров в
аспирантуре
3.1.20 Кардиология

Форма обучения: очная

Рабочая программа составлена в соответствии с Федеральным законом Российской Федерации от 29 декабря 2012г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», Федеральными государственными требованиями к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре, утверждённым приказом Минобрнауки России от 20.10.2021 № 951 (Зарегистрировано в Минюсте России 23.11.2021 №65943), Положением о подготовке научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (Постановление Правительства Российской Федерации от 30.11.2021 № 2122)

Автор программы:

Хвощ Раиса Николаевна, кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой филологических дисциплин Тюменского ГМУ

Рабочая программа обсуждена и одобрена на заседании Учёного совета Тюменского кардиологического научного центра

Протокол № 1 от «21» января 2022 года

Учёный секретарь к.б.н. Мартынова Е.А.

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Изучение иностранного языка является неотъемлемой составной частью подготовки специалистов различного профиля.

Целью изучения дисциплины «Иностранный язык. Английский» является достижение практического владения английским языком как средством профессиональной научной коммуникации в письменной и устной формах.

В задачи изучения дисциплины входит:

- формирование языковых навыков и умений устной и письменной речи, необходимых для профессионального научного общения в области кардиологии;
- развитие навыков составления/написания и воспроизведения монологических высказываний в профессиональной области (доклады, сообщения, презентации и др.);
- формирование навыков аннотирования и реферирования научных и научно-популярных текстов;
- совершенствование навыков письменного перевода научной литературы в сфере кардиологии.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Иностранный язык. Английский» входит в образовательный компонент образовательной программы высшего образования в аспирантуре по направлению 3.1.20 «Кардиология» и является обязательной дисциплиной.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

В результате освоения дисциплины аспирант должен:

Знать:

1. лексический минимум в объеме 5500 лексических единиц английского языка с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая 500 терминов профилирующей специальности;
2. грамматические явления английского языка, не имеющие эквивалентов в русском языке и требующие трансформаций в процессе перевода текстов профессиональной направленности;
3. орфографическую, орфоэпическую, лексическую, грамматическую и стилистическую нормы английского языка в пределах программных требований.

Уметь:

1. анализировать содержание письменных и устных профессионально-ориентированных текстов;
2. вычленять опорные смысловые блоки в читаемом тексте, определять структурно-семантическое ядро, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения по принципу общности;
3. формировать навык обоснованной языковой догадки (на основе контекста, словообразования, интернациональных слов и др.) и навык прогнозирования поступающей информации;

- вести беседу и дискуссию в рамках профессиональных тем.

Владеть:

- иностранном языке в объеме, необходимом для получения профессионально-ориентированной информации из зарубежных источников в письменной и устной форме;
- всеми видами чтения научной литературы (изучающим, просмотровым и поисковым), предполагающими разную степень понимания и смысловой компрессии прочитанного;
- орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами английского языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах и формах профессиональной речевой коммуникации.

4. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ТРУДОЕМКОСТИ ДИСЦИПЛИНЫ

Виды учебной работы	В академических часах	В З.Е.
Общая трудоемкость дисциплины по учебному плану	216	6
Аудиторные занятия:	90	2,5
Практические занятия (ПР)	90	
Самостоятельная работа (СР):	90	2,5
Перевод	18	
Выполнение заданий	72	
Вид контроля: кандидатский экзамен	36	1

5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 дисциплинарных модуля, 6 зачетных единиц, 216 академических часов.

МОДУЛЬ 1. «ФОНЕТИЧЕСКИЕ, ЛЕКСИЧЕСКИЕ И ГРАММАТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ МЕДИЦИНСКОГО АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА»

Модульная единица 1.1. «Фонетика и правила чтения». Коррекция произношения, совершенствование произносительных умений и навыков при чтении вслух и устном высказывании. Смыслоразличительные факторы речи: интонационное оформление предложения (деление на интонационно-смысловые группы, синтагмы, правильная расстановка фразового и в том числе логического ударения, мелодия, паузация). Работа над произношением и правилами чтения ведется на материале медицинских текстов для чтения, при выполнении языковых (фонетических и грамматических) упражнений и в процессе устного общения.

Модульная единица 1.2. «Лексические и грамматические особенности английских медицинских текстов». Специфика лексических средств выражения содержания специальных медицинских текстов, многозначность служебных и общенаучных слов, механизмы словообразования (в том числе терминов и интернациональных слов), явления синонимии и

омонимии. Употребительные устойчивые словосочетания/клише, часто встречающиеся в английской научной литературе. Сокращения, условные обозначения, символы и т.п.

Языковые средства выражения и распознавания главных членов предложения, определение границ членов предложения (синтаксическое членение предложения); сложные синтаксическим конструкции, типичные для стиля научной речи: обороты на основе неличных глагольных форм, пассивные конструкции, многоэлементные определения (атрибутивные комплексы), усеченные грамматические конструкции (бессоюзные придаточные и т.п.); эмфатические (и инверсионные) структуры; средства выражения смыслового (логического) центра предложения и модальности. Особенности и приемы перевода указанных явлений.

МОДУЛЬ 2. «ВИДЫ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ»

Модульная единица 2.1. «Чтение». Изучающее, просмотровое, ознакомительное чтение англоязычных научных и научно-популярных текстов медицинской тематики: цели и особенности. Письменный и устный учебный перевод англоязычных научных статей в области кардиологии.

Модульная единица 2.2. «Письмо». Алгоритм и техника составления письменных научных текстов: составление плана или конспекта к прочитанному, изложение содержания, прочитанного в письменном виде (в том числе в форме резюме, реферата и аннотации), подготовка доклада и сообщения по теме специальности аспиранта. Задачи, особенности, составные части, лексические и грамматические средства при составлении сообщений, планов, аннотаций и рефератов.

Модульная единица 2.3. «Говорение». Монологическое высказывание по вопросам специальности. Содержательность, логичность, смысловая и структурная завершенность монологического высказывания. Виды монологических высказываний (доклад, сообщение по теме научной работы), коммуникативные цели высказываний. Особенности выбора лексических средств при устной презентации доклада. Диалогическая речь: особенности диалогической речи в процессе обсуждения бытовых вопросов и вопросов по специальности (постановка вопросов, ответы на вопросы). Лексические и грамматические средства диалогического высказывания, речевые клише.

Порядок слов в аспекте коммуникативных типов высказываний, употребление строевых грамматических элементов (местоимений, вспомогательных глаголов, наречий, предлогов, союзов), глагольных форм, типичных для устной речи, степеней сравнения прилагательных и наречий, средств выражения модальности.

Виды работы с аспирантами:

- аудиторная групповая работа с преподавателем;
- внеаудиторное обязательное выполнение заданий преподавателя или научного руководителя;
- выполнения письменных контрольных работ, тестовых заданий;
- консультации (групповые и индивидуальные);
- дистанционные занятия

6. ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля)	З.Е.	Всего часов	Количество часов по видам занятий
---	-------------	--------------------	--

			Практическ ие занятия	Самостояте льная работа
МОДУЛЬ 1. «ФОНЕТИЧЕСКИЕ, ЛЕКСИЧЕСКИЕ И ГРАММАТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ МЕДИЦИНСКОГО АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА»				
Модульная единица 1.1. «Фонетика и правила чтения»		24	12	12
Тема 1 «Нормы произношения и правила чтения. Особенности произношения заимствованных терминов»		12	6	6
Тема 2 «Интонационное оформление предложения»		12	6	6
Модульная единица 1.2. «Лексические и грамматические особенности английских медицинских текстов»		48	24	24
Тема 1 «Многочленные атрибутивные словосочетания»		4	2	2
Тема 2 «Интернациональная и псевдоинтернациональная лексика»		4	2	2
Тема 3 «Структура предложений и порядок слов»		4	2	2
Тема 4 «Формы грамматических времен глагола и специфичные грамматические конструкции. Трудности перевода на русский язык»		12	6	6
Итого по Модулю 1		72	36	36
МОДУЛЬ 2. «ВИДЫ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ»				
Модульная единица 2.1. «Чтение»		36	18	18
Тема 1 «Изучающее чтение научных текстов»		18	9	9
Тема 2 «Просмотровое чтение научно-популярных текстов»		18	9	9
Модульная единица 2.2. «Письмо»		40	20	20
Тема 1 «Написание резюме/summary научного текста»		22	11	11
Тема 2 «Составление и написание аннотации научного и научно-популярного текста»		18	9	9
Модульная единица 2.3. «Говорение»		32	16	16
Тема 1 «Монологическое высказывание по теме научного исследования в форме доклада/презентации»		16	8	8

Тема 2 «Диалогическое высказывание по теме научного исследования в форме беседы и/или дискуссии»		16	8	8
Итого по Модулю 2		108	54	54
Контроль: кандидатский экзамен		36		
Всего по дисциплине	6	216	90	90

Примечание. 1 зачетная единица = 36 академических часов (по 45 минут)

7. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА АСПИРАНТОВ

Самостоятельная работа аспирантов по дисциплине «Иностранный язык. Английский» включает в себя:

- систематизацию и закрепление полученных теоретических знаний и практических умений аспирантов;
- развитие исследовательских умений;
- подготовку к практическим занятиям и выполнение соответствующих заданий;
- подготовку к сдаче кандидатского экзамена;

7.1. ВИДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ:

При работе с текстом:

- чтение и перевод текста;
- работа со словарями;
- выписки из текста;
- составление плана текста;
- составление вопросов к тексту;
- ответы на вопросы по тексту;
- аннотирование и реферирование текста.

При работе над грамматическим материалом:

- изучение грамматических правил по учебнику или конспекту;
- выполнение грамматических упражнений по образцу, вариативных упражнений;
- перевод предложений, содержащих изучаемый грамматический материал.

При работе над лексическим материалом:

- определение значения новых слов по словарю;
- заучивание новых слов;
- выполнение лексических упражнений по образцу, вариативных упражнений;
- переводы предложений, дополнительных текстов по теме.
- Подготовка монологического высказывания;
- Подготовка к ролевым играм

8. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

При проведении занятий рекомендуется использование активных и интерактивных форм занятий (деловых и ролевых игр, анализ текстов, коммуникативного тренинга,

сообщений по теме, иных форм) в сочетании с внеаудиторной работой. Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, должен составлять не менее 30 % аудиторных занятий. Практические занятия проводятся с использованием наглядных пособий и тестовых заданий. Самостоятельная работа аспирантов подразумевает подготовку к занятиям. Работа с научной литературой рассматривается как вид учебной работы по дисциплине «Иностранный язык. Английский» и выполняется в пределах часов, отводимых на ее изучение.

9. ФОРМЫ ТЕКУЩЕГО, ПРОМЕЖУТОЧНОГО И ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ

Текущий и промежуточный контроль качества усвоения знаний по дисциплине «Иностранный язык. Английский» проводится в форме практических заданий или тестов в процессе и по окончании изучения каждой темы и модульной единицы.

Итоговый контроль проводится в форме экзамена.

Порядок проведения промежуточного и итогового контроля определен соответствующими организационно-методическими указаниями (инструкциями), все виды контроля обеспечены контрольно-измерительными материалами.

9.1. Содержание кандидатского экзамена

На кандидатском экзамене аспирант должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере.

Аспирант должен владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения.

Говорение

На кандидатском экзамене аспирант должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований.

Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

Чтение

Аспирант должен продемонстрировать умение читать оригинальную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки.

Оцениваются навыки изучающего, а также поискового и просмотрового чтения.

В первом случае оценивается умение максимально точно и адекватно извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, проводить обобщение и анализ основных положений предъявленного научного текста для последующего перевода на язык обучения, а также составления резюме на иностранном языке.

Письменный перевод научного текста по специальности оценивается с учетом общей адекватности перевода, то есть отсутствия смысловых искажений, соответствия норме и узусу языка перевода, включая употребление терминов.

Резюме/Summary прочитанного текста оценивается с учетом объема и правильности извлеченной информации, адекватности реализации коммуникативного намерения, содержательности, логичности, смысловой и структурной завершенности, нормативности текста.

При поисковом и просмотрном чтении оценивается умение в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные положения автора.

Оценивается объем и правильность извлеченной информации.

9.2. Структура экзамена

Кандидатский экзамен по иностранному языку проводится в два этапа.

На *первом этапе* аспирант выполняет письменный перевод научного текста по специальности на язык обучения. Объем текста – 15 000 печатных знаков.

Успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена. Качество перевода оценивается по зачетной системе.

Второй этап экзамена проводится устно и включает в себя три задания.

1. Изучающее чтение оригинального текста по специальности. Объем 2500–3000 печатных знаков. Время выполнения работы – 45–60 минут. Форма проверки: передача извлеченной информации на иностранном языке в формате резюме (summary).

2. Просмотровое чтение оригинального научно-популярного текста по специальности. Объем – 1000–1500 печатных знаков. Время выполнения – 5 минут. Форма проверки: передача извлеченной информации на языке обучения в формате аннотации.

3. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта.

9.3. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации и итоговой аттестации

Примеры оценочных средств:

1) Тестовые задания:

Test 1

1.1. Choose the correct answer.

1. My father ... a surgeon.
a) is; b) are; c) am
2. I ... very sorry.
a) am; b) is; c) are
3. My sister ... a toothache.
a) have; b) has
4. We ... special atlases in anatomy in our library.
a) have; b) has

5. ... Mary go to the hospital?
a) is; b) has; c) does
6. ... you usually get up early?
a) will; b) do; c) are
7. Who ... told you about the lecture?
a) did; b) was; c) have; d) -----
8. The students ... the classes to pass examinations successfully.
a) attends; b) were attending; c) attend
9. My brother ... scarlet fever some years ago.
a) was suffering; b) has suffered; c) suffered
10. The trachea ... into branches.
a) divides; b) is divided; c) has divided
11. I am glad you ... completely
a) are recovering; b) have recovered; c) recover
12. Lectures in Anatomy ... usually ... on Mondays.
a) have delivered; b) are delivered; c) is delivered
13. An unbearable pain in my back ... by these tablets by 2 o'clock yesterday.
a) was relieved; b) had been relieved; c) was being relieved
14. I ... not walk because I have injured my leg.
a) could; b) can; c) was able to
15. You will ... to undergo a course of physiotherapy again.
a) must; b) had to; c) have to; d) should
16. Next time you ... repeat the experiment.
a) must; b) will have to; c) have
17. I ... feel any pain.
a) am not; b) don't; c) haven't
18. Her daughter ... chicken-pox in her childhood.
a) was suffering; b) suffered; c) suffers
19. The doctor ... the injured extremity.
a) have elevated; b) was elevated; c) has elevated
20. Her past history ... a shoulder dislocation.
a) revealed; b) was revealed; c) has been revealed.

Test 2

2.1. Choose the correct answer

1. ___ can spread from person to person.
a) infection; b) poison; c) allergy; d) nerves
2. The skeleton consists of _____.
a) water; b) blood; c) bones; d) metal
3. The organs of the digestive system _____ by peritoneum.
a) are covered; b) are not covered; c) covering; d) were covered
4. Yesterday we _____ our friend at a hospital.
a) visited; b) visiting; c) will visit; d) did visited

5. ___ they pediatricians or pharmacists?
a) Are; b) Do; c) Is; d) Does
6. When we eat the food goes through the ____.
a) esophagus; b) liver; c) pancreas; d) lungs
7. At birth the human body ___ about 275 bones.
a) have; b) had; c) has; d) will have
8. When ___ antibiotics last time?
a) will you take; b) did you take; c) you takes; d) you have take
9. ___ you ever ___ to Spain?
a) had, been; b) has, been; c) have, be; d) have, been
10. When will you ___ the letter I gave you?
a) be sending; b) send; c) is sending; d) send
11. Did you ___ late in the evening?
a) be working; b) have worked; c) work; d) working
12. And I began writing to you instead of going to the seaside, as I ___ before.
a) planned; b) had been planning; c) had planned; d) plan
13. First I ___ the telephone, and then I read your letter.
a) answered; b) had answered; c) had been answering; d) was answering
14. I hardly ___ speaking with a porter when the telephone rang again.
a) finishing; b) finished; c) had been finished; d) had finished
15. – I'm not sure I'll recognize Eve. I haven't seen her for ages. – She ___ a dark blue pullover and jeans.
a) wear; b) wears; c) will wear; d) will be wearing
16. ___ you have lunch with me on Friday?
a) Will; b) Where; c) Be; d) Are
17. He ___ at eight in the evening.
a) come; b) will be coming; c) will come; d) will be
18. Why are you in a hurry? If you arrive at 8 o'clock, they ___ the meal.
a) will still be cooking; b) will still cook; c) will yet cook; d) will already cook
19. Don't phone him from 5 till 6 – he ___ English.

a) have; b) will be having; c) will be; d) will have

20. Cells ___ microscopic particles.

a) be; b) is; c) am; d) are

2) Практические задания:

Задание 1. Письменный перевод текста по специальности со словарём, объём 1200 п.п.

Blood Vessels

The tubes leading from the heart are arteries. Those have rather thick elastic walls made up of smooth muscle and of connective tissue. They branch into smaller arteries or arterioles, which have much thinner walls. The inner coat of all blood vessels is a smooth layer, called the endothelium. It is continuous with the endocardium of the heart and is the layer of cells on the walls of the capillaries.

When the wave of blood forced out of the heart by the contraction of the ventricle passes through the artery, it produces a distinct beat called the pulse, due to the impact of the blood against the elastic walls of the artery.

The pressure exerted by the blood on the walls of the arteries is termed blood pressure. It depends not only upon the force of the heartbeat but also upon the elasticity of the walls of the arteries and the resistance offered by capillaries to the escape of blood into the veins. Blood pressure is measured in millimeters of mercury. It varies with age. From 100 to 130 millimeters is considered normal in the young adult. Physical exertion and emotional stress increase blood pressure while inactivity, fatigue, and undernutrition tend to lower it. Persistently high or low pressure may be abnormal; hence blood pressure is usually taken during the physical examination.

Задание 2. Прочитайте текст и выполните задания к нему.

Intake- потребление

To expend- тратить

To estimate- оценивать

To implement- выполнять

Perception- понимание, восприятие

Implication- вовлечение

To adjust- приспособлять, регулировать

Overweight and obesity

Overweight and obesity have become worldwide concerns, reaching epidemic proportions. Obesity is caused by an energy imbalance where energy intake exceeds energy expended over time. This imbalance has been linked to lifestyle factors such as increased consumption of foods with high levels of sugar and saturated fats, as well as reduction in physical activity. Overweight and obesity pose a major risk to long-term health by increasing the risk of chronic illnesses such as diabetes, cardiovascular disease, and some cancers. It has been estimated the obesity and it

associated illnesses cost Australian society and governments a total of \$ 21 billion in 2005. In July 2006, the Australian government implemented a five-year, \$ 500 million program, the Australian Better Health Initiative, aimed at reducing the impacts of chronic disease, which includes a focus on promoting healthy weight. This article discusses adults who were classified as overweight or obese according to their body mass index (BMI), based on self-reported height and weight. For many people particularly men and older women self-perception of acceptable weight differs from the standard BMI definitions. This may have implications for the management of healthy body weight in adults. In 2004-2005, more than half of adults (63% of males and 59% of females) considered themselves to be acceptable weight. The proportion of male (32% of males and 38% of females) who considered themselves to be overweight was considerably lower than those who classified as overweight / obese according to their BMI (62% and 45% respectively). Between 1995-2005, after adjusting for differences in the age structure of the population, the proportion of people in the overweight and obese BMI categories who considers to be acceptable weight increased. In 2004-2005, almost half (47%) of males and around 21% of females who were overweight or obese considered themselves to be acceptable weight. This compares with age-standardized rates of around 35% for males and 12 % for males in 1995.

1. Закончите предложения в соответствии с текстом:

1. Obesity is caused
2. Overweight and obesity pose a major risk
3. For many people particularly men
4. This may have implications
5. Between 1995-2005, after adjusting for differences.....

2. Прочитайте следующие утверждения. Укажите, какие из них правдивые (true), а какие ложные (false):

1. Obesity is considered to exist when a person is above the recommended weight for his or her height or build.
 2. Overweight poses a major risk to health by increasing the risk of chronic illness.
 3. Increased consumption of foods with high level of sugar and saturated fats is not the reason of the risk of diabetes, some cancers.
 4. BMI is not based on self -reported height and weight of a person.
 5. Lifestyle doesn't depend on physical activity of people.
- 4. Назовите причины возникновения такого заболевания, как ожирение.**

Задание 3. Составьте аннотацию на текст на английском языке

Hypertension

Hypertension (HT) is commonly called high blood pressure, nowadays defined as above 140/85 mm Hg; or if one is diabetic, over 135/80.

About 38% of UK adults have hypertension. Advice and treatment includes exercise, lifestyle changes, and diet changes, as well as drugs. Possibly as many as 16 million UK people have high blood pressure, and the proportion of the population is slowly increasing over the years. In addition, about 5% have obvious underlying causes such as kidney disease. Most of the rest have no single obvious cause. Some have a genetic component, with HT tending to run in families. In

addition there are environmental and lifestyle factors. The most important causes are being obese, smoking, too much alcohol, salt, stress, lack of exercise, poor diet, too little potassium, and family history of relatives with HT. Oily fish with omega-3 fatty acids is protective against high blood pressure and heart disease.

High blood pressure does not necessarily make someone feel unwell; however, if untreated it tends to cause damage to blood vessels and the heart. The link between hypertension and coronary heart disease and stroke is very well established. Correct treatment of HT reduces the risk of a heart attack by about 20% and reduces the risk of stroke by about 40%. Here risk is based on the observed reduced occurrences in treated past patients.

The purpose of treating HT is to prevent this damage to blood vessels and the heart from occurring and so help to prevent these illnesses. Most people with HT need tablets to lower their blood pressure. Usually, they need to continue them for life. These tablets are very successful as preventing heart attacks and strokes and have very few side effects.

10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. - Оксфордский русско-английский словарь 70 000 слов.- М,1993.
2. - Сорокин Г.А. Русско-английский разговорник.-Бишкек.- 1993.
3. -Чурилов Л. П.Английский язык для медиков/ Строев Ю. И., Утехин В. И., Ковашевко И. Н., Мясников А. А., Ханикатт С. Г., Скоггинс У. ДЖ. СПб.: ЭЛБИ-СПб, 2012. - 312 с.
4. - Козырева Л.Г.Английский язык для медицинских колледжей и училищ: учебное пособие / Л.Г. Козырева, Т.В. Шадекая. - Изд. 14-е, стер. - Ростов н/Д : Феникс, 2012. – 315

Дополнительная литература:

1. <https://classes.ru/> - (иностранные языки для всех. Словари онлайн.)
2. <http://www.twirpx.com/files/languages/english> - английский для всех

Электронные ресурсы:

- Polpred.com <http://www.polpred.com>
- Wiley Online Library <http://onlinelibrary.wiley.com>
- Springer <http://link.springer.com>
- Sage Journals Online <http://online.sagepub.com>
- Nature Publishing Group (NPG) <http://www.nature.com/nature/index.html>
- Taylor and Francis via DOI <http://www.tandfonline.com>
- ЭБС «Book-Up» режим доступа: <http://books-up.ru>;
- ЭБС «Лань» режим доступа: <http://e.lanbook.com>;
- ЭБС «Юрайт» режим доступа: <http://www.biblio-online.ru>.

1. Наглядные пособия

- произносительная таблица
- грамматические таблицы

2. Технические средства обучения

- компьютер для преподавателя
- доступ в интернет
- принтер
- копировальный аппарат
- мультимедийный проектор и плазменная панель

3. Экранно-звуковые пособия

- аудиозаписи
- видеофильмы

11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Преподавание дисциплины осуществляется на базе Тюменского кардиологического научного центра, образовательный процесс обеспечен специально оборудованными помещениями для проведения учебных занятий, в том числе: - аудиториями, оборудованными учебной мебелью, мультимедийными средствами обучения; - помещениями, оснащенными специализированным оборудованием, медицинскими изделиями и расходным материалом в количестве, позволяющем обучающимся осваивать умения и навыки, предусмотренные программой дисциплины; - помещениями для самостоятельной работы обучающихся оснащенными компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

Программное обеспечение Лицензии на программное обеспечение:

Microsoft Office - 61212496, 61272040;

Электронный словарь АBBYY Lingvo x3 (английская коробочная версия);

Vegas Pro 12.0 коробочная версия;

Kaspersky Endpoint Security для бизнеса-Стандарт Russian Edition. 250-499 Node-1B08161209050356140474.

Лицензии на программное обеспечение Windows:

License - 61930863;

License - 61228996;

License - 68682766..